



**Технические щетки для  
обработки сварных швов с  
применением метода  
поверхностно-пластического  
деформирования (ППД)**



**OSBORN**  
INTERNATIONAL

Для тяжелых работ

## Щетки для обработки сварных швов.

Применение щеток для зачистки сварного шва и окосварной зоны имеют ряд существенных преимуществ перед традиционно применяемым абразивным инструментом. Щетки великолепно удаляют окалину, шлак, брызги, ржавчину, изоляционный слой, проникая в «подрезы» («карманы», «поднутрения»), избавляя от необходимости срезать тщательно наваренный материал. При этом не играет роли, идет ли речь о целлюлозных или основных электродах. Это позволяет экономить: электроды, затрачиваемые на повторную наварку; энергию, применяемую для проведения этой операции; а также рабочее время на срезание и повторную наварку шва. Отсутствие абразивной пыли позволяет производить лучший визуальный контроль. Возникающие время от времени дефекты шва не запыляются, а становятся сразу же заметными и могут быть устранены до нанесения следующего слоя. Это позволяет избежать в дальнейшем переделки шва после дефектоскопии, что еще больше снижает потери рабочего времени. При этом существенно снижается запыленность рабочей зоны, что позволяет говорить о большей экологичности щеток и заботе о здоровье сварщика.

Важно помнить, что этих результатов можно добиться только при двух условиях: высочайшее качество щеток и соответствие применяемого инструмента.

Более чем столетний опыт работы фирмы Осборн позволил добиться наивысшего качества производимых щеток. Этому способствует применение специально разработанных материалов, конструкций и технологий. Щетки Осборн имеют ряд преимуществ:

- Безопасность. Фирма Осборн гарантирует безопасную работу щеток даже при 50% превышении скорости вращения, указанном для каждого типа щеток (MSFS – Максимальная Безопасная Свободная Скорость).

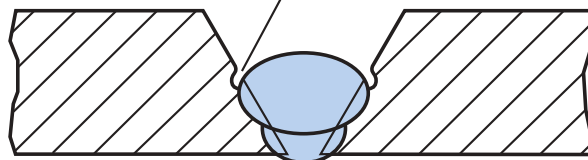
- Высочайшая износостойкость. Позволяет избежать частой смены щеток, что особенно важно при работе в тяжелых климатических условиях. Мировой опыт применения щеток Осборн позволяет говорить о их непревзойденной стойкости. Так например при прокладке трассы трубой 1420 мм на 100 км трассы расходуется около 1000 щеток.

- Отсутствие дисбаланса. Применяемые технологии позволяют выпускать щетки тщательно отбалансированными и избежать возникновения дисбаланса в процессе работы. Это повышает безопасность, удлинняет срок службы щетки и применяемого инструмента.

Для качественной работы щеток важно, чтобы применяемый инструмент поддерживал под нагрузкой необходимую скорость вращения щетки. Для дисковой жгутовой это около 80 м./с.

Важно помнить, что недостаток скорости невозможно компенсировать усилением давления прижима. Избыточное давление приводит к преждевременному выходу щетки из строя.

Подрезы



## Жгутовые дисковые щетки.

Агрессивная модель. Используется при большом числе оборотов для снятия окалины, удаления ржавчины, шлаков, заусенец и остатков адгезивного слоя, а также для подготовки и зачистки сварного шва.

возможность применения щеток для различных швов, от корневого до облицовочного. Наиболее агрессивные модели позволяют снимать изоляцию с трубы в полевых условиях.

Различная схема плетения жгута обеспечивает



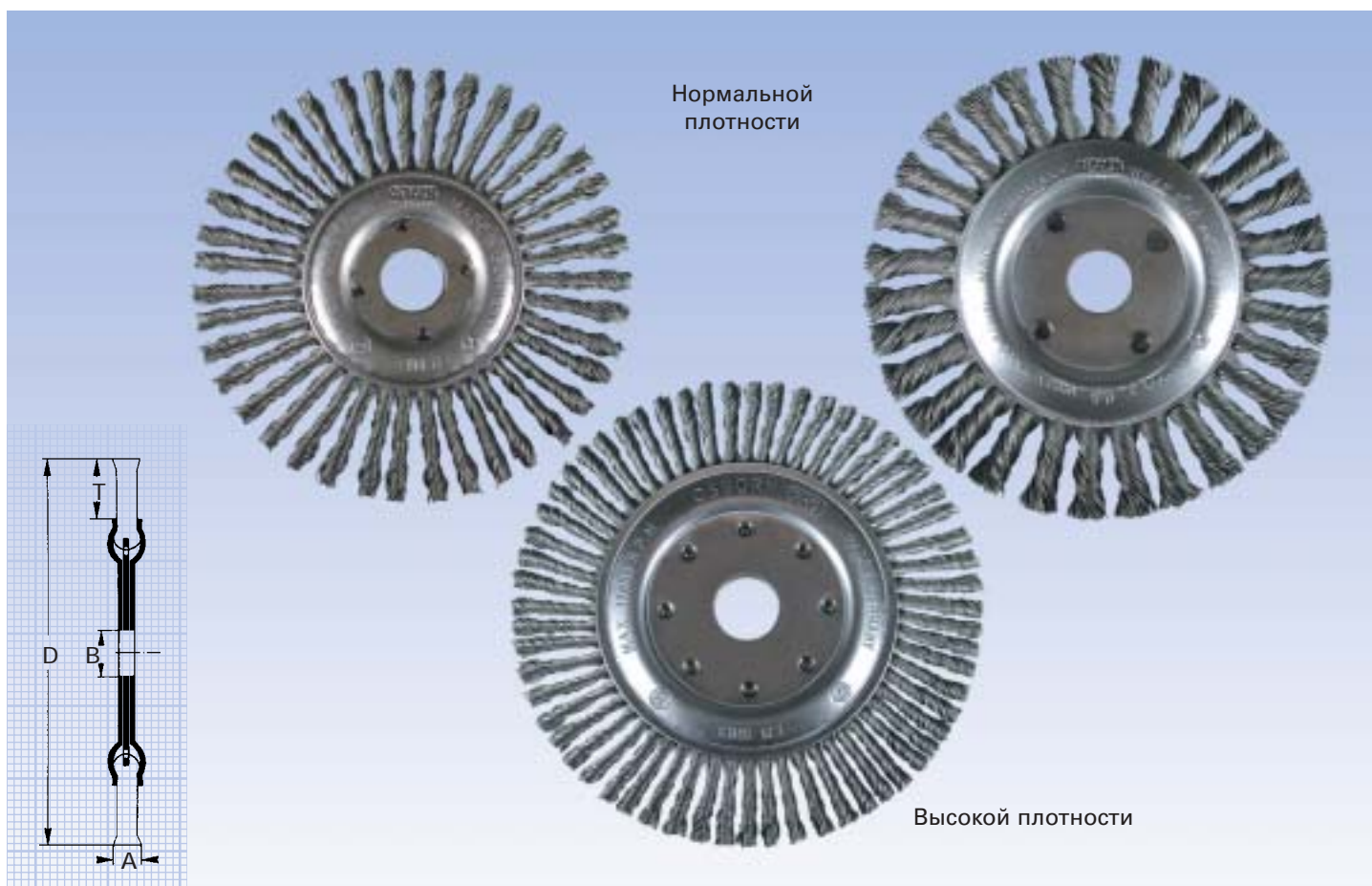
### Для мини углошлифмашинок

Размеры			Посадочное отверстие В мм	Резьба G	Оригинальная стальная проволока Osborn		Оригинальная нержавеющая проволока Osborn		MSFS min <sup>-1</sup>	Упак.
D мм	A мм	T мм			0,35 N по каталогу	0,50 N по каталогу	0,35 N по каталогу	0,50 N по каталогу		
<b>Ø 100</b>										
100/4"	6	20	22,2 (7/8")	---	---	<b>1202-626 151*</b>	<b>1202-626 331*</b>	<b>1202-626 351*</b>	18 000	12
100/4"	6	20	---	M14x2	---	0402-626 151	0402-626 331	0402-626 351	18 000	12
100/4"	6	20	---	M10x1,5	---	0422-626 151	0422-626 331	0422-626 351	18 000	12
100/4"	6	20	---	5/8"NC	---	0802-626 151	0802-626 331	0802-626 351	18 000	12
100/4"	10	20	22,2 (7/8")	---	0002-626 330	<b>0002-626 350*</b>	---	<b>0102-626 650*</b>	18 000	6
100/4"	10	20	---	M14x2	9906-026 355	0002-626 356	---	---	18 000	6
100/4"	10	20	---	M10x1,5	0102-626 356	0002-626 359	---	---	18 000	6
100/4"	10	20	---	5/8"NC	9906-026 359	0002-626 369	---	---	18 000	6
<b>Ø 115</b>										
115/4 <sup>1/2</sup> "	6	20	22,2 (7/8")	---	0002-626 301	<b>2906-026 501*</b>	---	<b>0002-626 650*</b>	12 500	12
115/4 <sup>1/2</sup> "	6	27	---	M14x2	0002-626 305	0002-626 505	---	0102-626 655	12 500	6
115/4 <sup>1/2</sup> "	6	27	---	5/8"NC	0002-626 309	0002-626 509	---	0002-626 659	12 500	6
115/4 <sup>1/2</sup> "	12	23	22,2 (7/8")	---	0002-631 131	<b>0002-631 151*</b>	0002-631 331	<b>0002-631 351*</b>	12 500	1
115/4 <sup>1/2</sup> "	12	23	---	M14x2	1402-631 131	1402-631 151	1402-631 331	1402-631 351	12 500	10
115/4 <sup>1/2</sup> "	12	23	---	5/8"NC	0802-631 131	0802-631 151	0802-631 331	0802-631 351	12 500	10
<b>Ø 125</b>										
125/5"	6	25	22,2 (7/8")	---	0002-626 311	<b>0002-626 251*</b>	---	<b>0002-626 651*</b>	12 500	12
125/5"	6	25	---	M14x2	0002-626 315	0012-626 251	---	0002-626 656	12 500	12
125/5"	6	25	---	5/8"NC	0002-626 319	0802-626 251	---	0002-626 660	12 500	12
125/5"	13	28	22,2 (7/8")	---	6152-631 131	<b>2202-631 151*</b>	2202-631 331	<b>2202-631 351*</b>	12 500	1
125/5"	13	28	---	M14x2	1402-631 131	1402-631 151	1402-631 331	1402-631 351	12 500	10

**Жирным шрифтом выделены рекомендации производителя**

Другие виды посадки по запросу

# Жгутовые дисковые щетки.



## Для углошлифмашин

Размеры			Посадочное отверстие В мм	Резьба G	Оригинальная стальная проволока Osborn		Оригинальная нержавеющая проволока Osborn		MSFS min <sup>-1</sup>	Упак.
D мм	A мм	T мм			0,50 N по каталогу	0,63 N по каталогу	0,35 N по каталогу	0,50 N по каталогу		

### Нормальной плотности

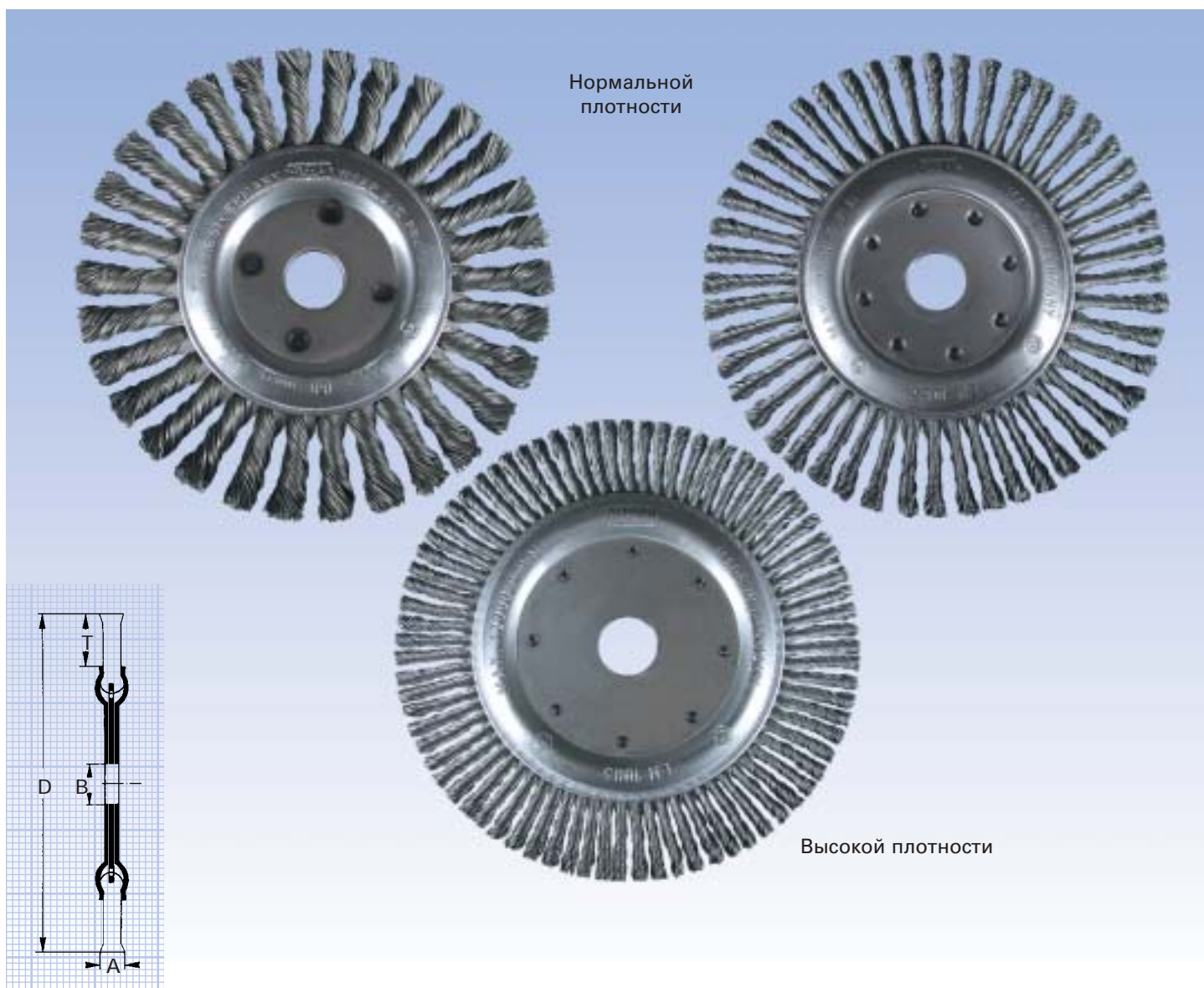
Ø 150			Посадочное отверстие В мм	Резьба G	Оригинальная стальная проволока Osborn	Оригинальная нержавеющая проволока Osborn	MSFS min <sup>-1</sup>	Упак.	
D мм	A мм	T мм							
150/6"	6	38	22,2 (7/8")	---	<b>9906-026 501*</b>	---	---	12 000	12
150/6"	6	38	---	M14x2	9906-026 500	---	---	12 000	10
150/6"	6	38	---	5/8" NC	9906-026 045	---	---	12 000	10
150/6"	13	37	22,2 (7/8")	---	---	<b>9906-026 249*</b>	0102-626 249	12 000	12
150/6"	13	37	---	M14x2	---	9806-026 526	0102-626 526	12 000	10
150/6"	13	37	---	5/8" NC	---	9906-026 047	0102-626 047	12 000	10
Ø 165			Посадочное отверстие В мм	Резьба G	Оригинальная стальная проволока Osborn	Оригинальная нержавеющая проволока Osborn	MSFS min <sup>-1</sup>	Упак.	
D мм	A мм	T мм							
165/6 <sup>1/2</sup> "	6	32	22,2 (7/8")	---	9886-026 051	---	---	12 000	12
165/6 <sup>1/2</sup> "	6	32	---	M14x2	9886-026 053	---	---	12 000	10
165/6 <sup>1/2</sup> "	6	32	---	5/8" NC	9906-026 048	---	---	12 000	10

### Высокой плотности (увеличивает износостойкость)

Ø 150			Посадочное отверстие В мм	Резьба G	Оригинальная стальная проволока Osborn	Оригинальная нержавеющая проволока Osborn	MSFS min <sup>-1</sup>	Упак.	
D мм	A мм	T мм							
150/6"	13	32	22,2 (7/8")	---	---	0002-626 249	0102-626 302	12 000	12
150/6"	13	32	---	M14x2	---	0002-626 526	---	12 000	10
150/6"	13	32	---	5/8" NC	---	0002-626 047	---	12 000	10
Ø 165			Посадочное отверстие В мм	Резьба G	Оригинальная стальная проволока Osborn	Оригинальная нержавеющая проволока Osborn	MSFS min <sup>-1</sup>	Упак.	
D мм	A мм	T мм							
165/6 <sup>1/2</sup> "	6	30	22,2 (7/8")	---	<b>0002-626 061*</b>	---	0002-626 331	12 000	12
165/6 <sup>1/2</sup> "	6	30	---	M14x2	0002-626 063	---	0002-626 333	12 000	10
165/6 <sup>1/2</sup> "	6	30	---	5/8" NC	0002-626 062	---	0002-626 332	12 000	10
165/6 <sup>1/2</sup> "	13	32	22,2 (7/8")	---	---	<b>9886-026 039*</b>	0102-626 339	12 000	12
165/6 <sup>1/2</sup> "	13	32	---	M14x2	---	9486-026 039	---	12 000	12
165/6 <sup>1/2</sup> "	13	32	---	5/8"	---	9906-026 039	---	12 000	12

**Жирным шрифтом выделены рекомендации производителя**  
Другие виды посадки по запросу

# Жгутовые дисковые щетки.



## Для углошлифмашин

Размер			Посадочное отверстие В мм	Резьба G	Оригинальная стальная проволока		Оригинальная нержавеющая проволока		MSFS min <sup>-1</sup>	Упак.
D мм	A мм	T мм			0,50 N по каталогу	0,63 N по каталогу	0,35 N по каталогу	0,50 N по каталогу		

### Нормальной плотности

Нормальной плотности										
Ø 178										
178/7"	6	38	22,2 (7/8")	---	9906-026 051*	---	---	2902-626 051*	12 000	12
178/7"	6	38	---	M14x2	9906-026 053	---	---	0202-626 551	12 000	10
178/7"	6	38	---	5/8"	9906-026 052	---	---	0202-626 553	12 000	10
178/7"	13	42	22,2 (7/8")	---	0002-653 151*	9906-026 551*	0002-653 331*	0002-653 351*	12 000	12
178/7"	13	42	---	M14x2	1402-653 151	9806-026 552	1402-653 331	1402-653 351	12 000	10
178/7"	13	42	---	5/8" NC	0802-653 151	9906-026 553	0802-653 331	0802-653 351	12 000	10

### Высокой плотности (увеличивает срок службы)

Высокой плотности (увеличивает срок службы)										
Ø 171										
171/6 <sup>3/4</sup> "	6	29	22,2 (7/8")	---	9706-026 904*	---	---	0002-626 954*	12 000	12
171/6 <sup>3/4</sup> "	6	29	---	M14x2	9806-026 904	---	---	0102-626 954	12 000	10
171/6 <sup>3/4</sup> "	6	29	---	5/8"	9906-026 904	---	---	0112-626 954	12 000	10
Ø 178										
178/7"	6	32	22,2 (7/8")	---	3706-026 904	---	---	0202-626 550	9 000	12

**Жирным шрифтом выделены рекомендации производителя**

Другие виды посадки по запросу

## Чашечные щетки для тяжелых работ

Агрессивный инструмент, применяемый для тяжелых зачистных работ и зачистки больших поверхностей. Они удаляют шлак, ржавчину, окалину и другие виды загрязнений, обнажая металл и создавая великолепную поверхность для дальнейших работ по покрытию.



### Чашечные щетки

жгутовая проволока

Размеры			Ко-во рядов	Резьба G	Оригинальная стальная проволока Osborn			Оригинальная нержавеющая проволока Osborn		MSFS min <sup>-1</sup>	Упак.
D мм	A мм	T мм			0,50 N по каталогу	0,63 N по каталогу	0,90 N по каталогу	0,35 N по каталогу	0,50 N по каталогу		
<b>Ø 65</b>											
65/2 <sup>3/4</sup> "	50	20	1	M14	<b>6602-608 151*</b>	---	---	---	<b>6602-608 351*</b>	12 500	1
65/2 <sup>3/4</sup> "	50	20	1	M10x1,5	6212-608 151	---	---	---	6212-608 351	12 500	1
<b>Ø 80</b>											
80	65	20	1	M14	<b>6602-608 153*</b>	---	---	---	---	8 500	1
80	65	20	1	M14	<b>0002-608 353*</b>	---	---	---	---	8 500	1
80	65	20	1	5/8" NC	0802-608 153	---	---	---	0802-608 353	8 500	1
<b>Ø 90</b>											
90/3 <sup>1/2</sup> "	65	35	1	M14	<b>9906-033 125*</b>	---	---	---	<b>0002-633 351*</b>	7 500	12
90/3 <sup>1/2</sup> "	65	35	1	5/8" NC	9906-033 126	---	---	---	0002-633 352	7 500	12
<b>Ø 100</b>											
100/4"	65	25	2	5/8" NC	<b>9907-033 133 LT4*</b>	---	---	---	---	6 500	10
<b>Ø 150</b>											
150/5 <sup>3/4</sup> "	70	45	1	M14	9906-033 016	---	---	---	---	6 500	1
150/5 <sup>3/4</sup> "	70	45	1	5/8" NC	9906-033 015	---	---	---	---	6 500	1
150/5 <sup>3/4</sup> "	70	45	2	5/8" NC	---	---	0002-633 135	---	---	6 500	1
150/5 <sup>3/4</sup> "	70	45	2	5/8" NC	---	---	<b>9907-033 135 LT6*</b>	---	---	6 500	1
150/5 <sup>3/4</sup> "	75	45	2	M14	9906-033 031	---	---	---	---	6 500	1
150/5 <sup>3/4</sup> "	75	45	2	5/8" NC	9906-033 033	---	---	---	---	6 500	1
150/5 <sup>3/4</sup> "	75	45	2	5/8" NC	---	---	9906-033 034	---	---	6 500	1

### Чашечные щетки

гофрированная проволока.

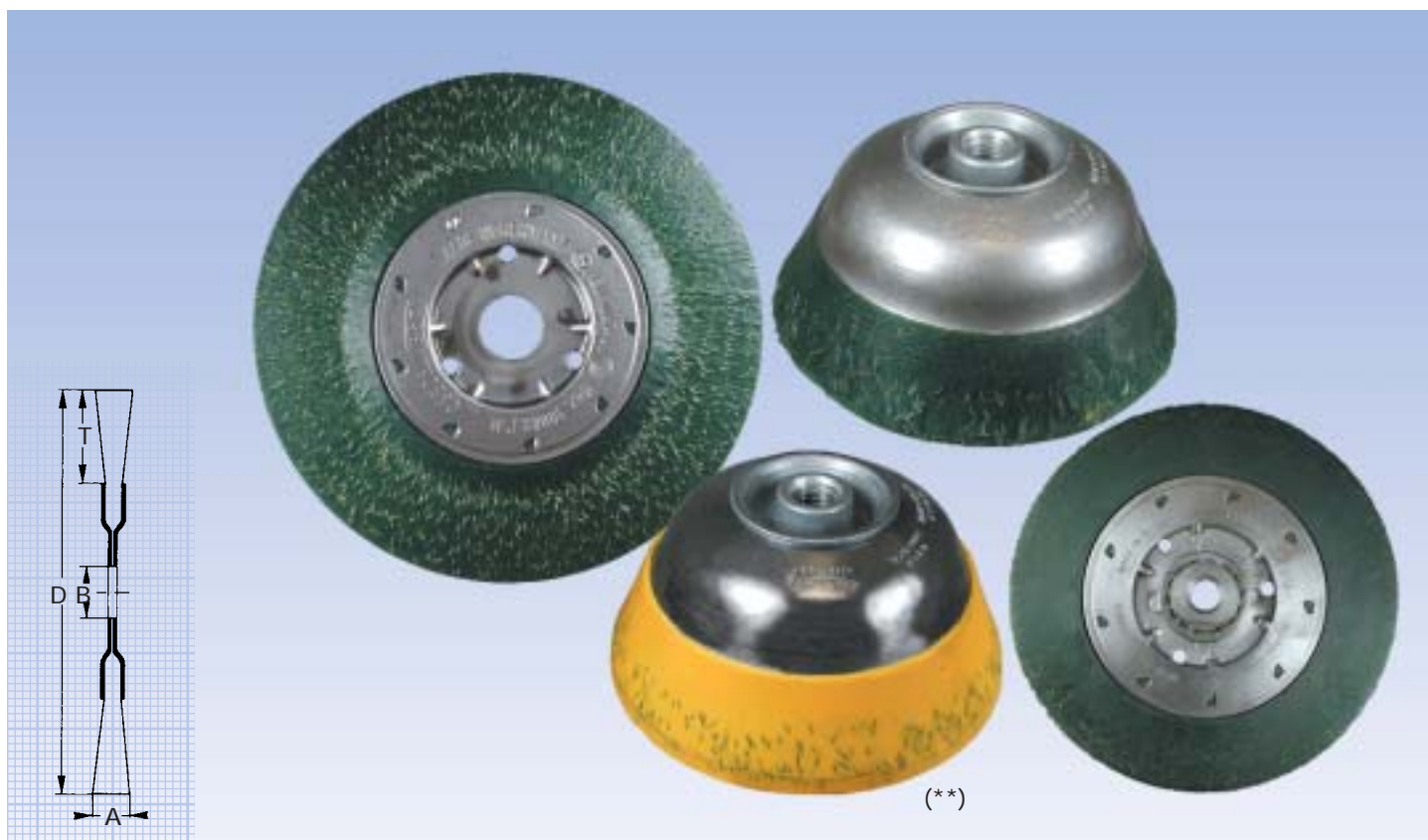
Размер			Ко-во рядов	Резьба G	Оригинальная стальная проволока			Оригинальная нержавеющая проволока Osborn		MSFS min <sup>-1</sup>	Упак.
D мм	A мм	T мм			0,50 N по каталогу	0,63 N по каталогу	0,90 N по каталогу	0,35 N по каталогу	0,50 N по каталогу		
<b>Ø 170</b>											
170/6 <sup>3/4</sup> "		38	1	5/8" NC	9907-032 066	---	---	---	---	6 000	1

**Жирным шрифтом выделены рекомендации производителя**  
Другие виды посадки по запросу

## Залитые щетки.

Оригинальная проволока Осборн, залитая эластичным материалом, обеспечивает высочайшее качество зачистки, которое возрастает в результате эластичной заливки. Пластиковая заливка позволяет точно выдерживать геометрию обработки.

Увеличивает срок службы щетки в десять раз. Идеальны для удаления ржавчины и других зачистных работ. Снятия заусенец, опливоов и обработки края тонких листов.



### Дисковые щетки, залитые в пластик.

Размеры			Посадочное отверстие B мм	Резьба G	Оригинальная стальная проволока Osborn 0,50 N по каталогу	MSFS min <sup>-1</sup>	Упак.
D мм	A мм	T мм					
<b>Ø 150</b>							
150/6"	6	29	22,2 (7/8")	---	0002-921 874*	9 000	20
150/6"	6	29	---	M14x2	9907-021 900	9 000	10
150/6"	6	29	---	5/8" NC	0002-921 899	9 000	10
<b>Ø 178</b>							
178/7"	6	41	22,2 (7/8")	---	0002-921 875*	9 000	20
178/7"	6	41	---	M14x2	0002-921 876	9 000	10
178/7"	6	41	---	5/8" NC	0002-921 889	9 000	10

### Чашечные щетки, залитые в пластик.

Размеры			Посадочное отверстие B мм	Резьба G	Оригинальная стальная проволока Osborn 0,50 N по каталогу	MSFS min <sup>-1</sup>	Упак.
D мм	A мм	T мм					
<b>Ø 90</b>							
90/3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "	60	25	---	M14	9907-032 632*	6 500	1
90/3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "	60	25	---	5/8" NC	9907-032 631	6 500	1
<b>Ø 145</b>							
145/5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "	65	38	---	M14	9907-032 649	6 500	1
145/5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "	65	38	---	5/8" NC	9907-032 648	6 500	1
145/5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "	65	38	---	5/8" NC	9907-032 652 (очень агрессивная)**	6 500	1

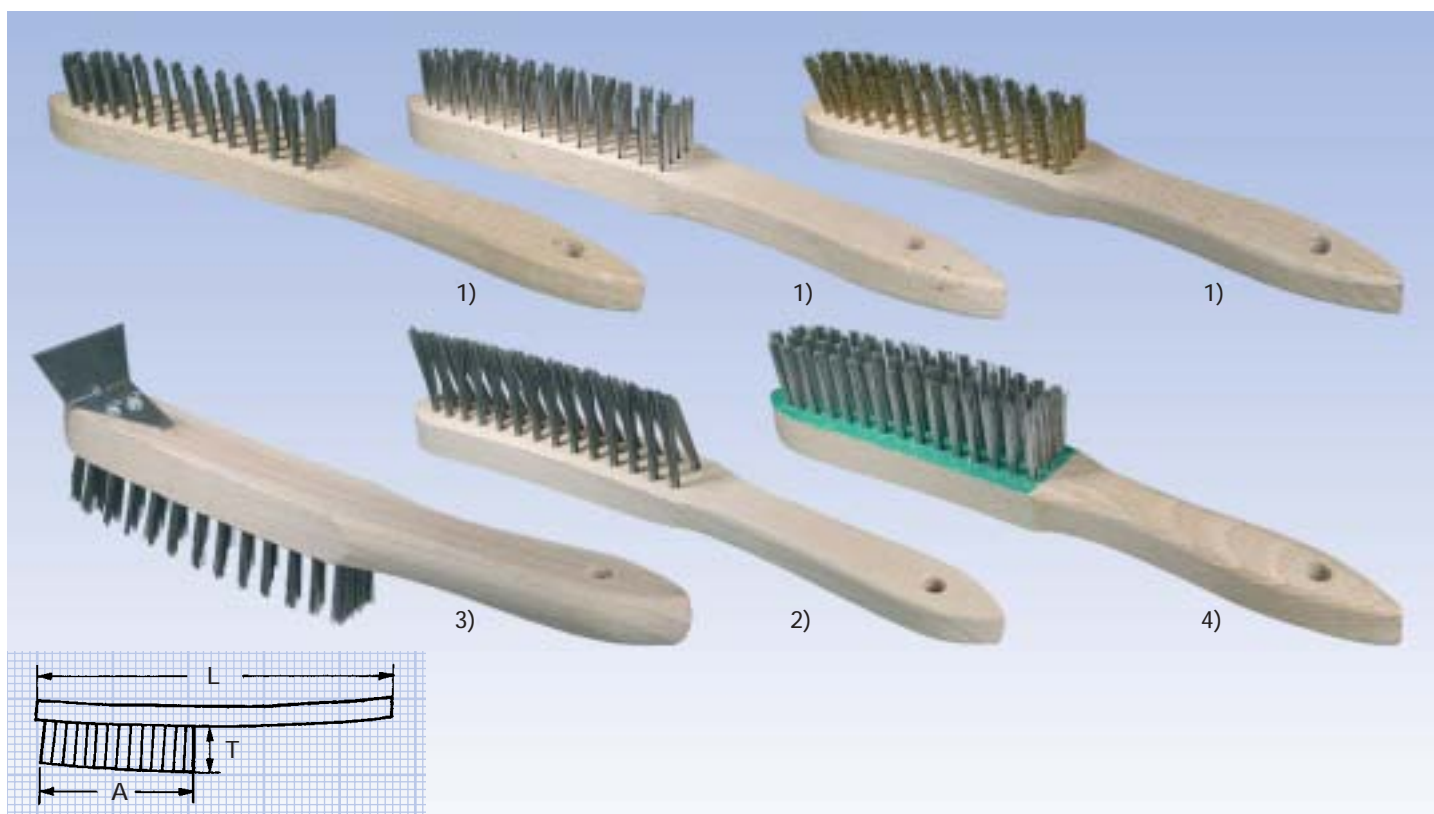
**Жирным шрифтом выделены рекомендации производителя**

Другие виды посадки по запросу

# Кардщетки

## Ручные щетки

Первоклассное твердое дерево со скругленными краями.  
 Вощеная ручка.  
 Отверстие 10 мм для подвешивания щетки.  
 Универсальны для удаления ржавчины и других  
 зачистных работ. Щетки из нержавеющей проволоки не  
 магнитятся.



### Специальные щетки для ручного пользования

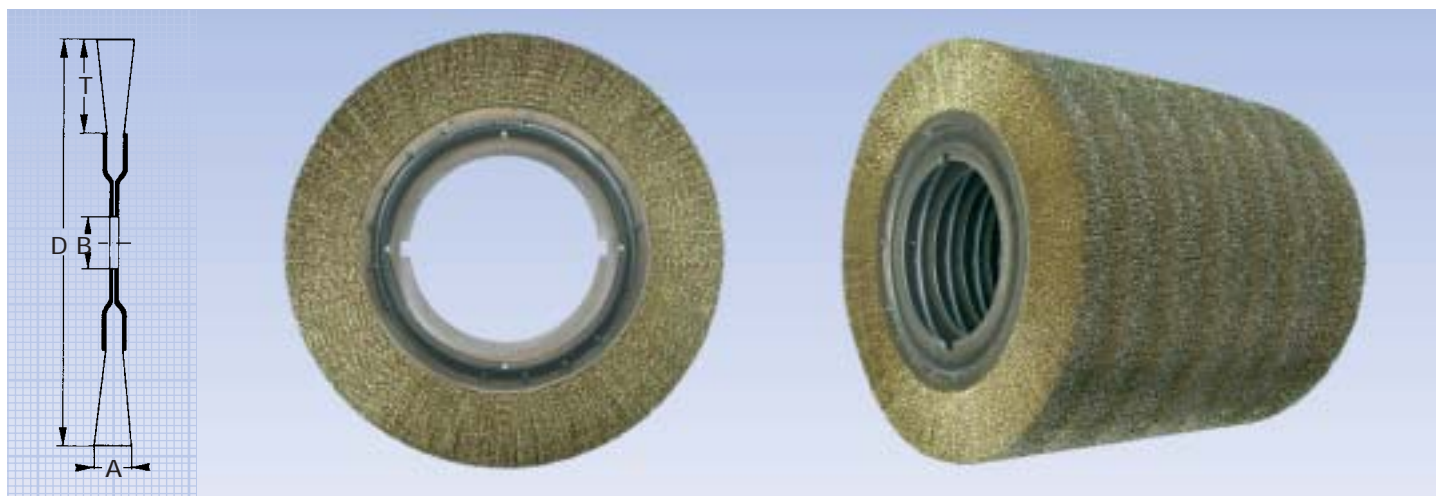
Материал	Диаметр проволоки мм	Размер			Ряды				Упак.	
		L мм	A мм	T мм	3 N по каталогу	4 N по каталогу	5 N по каталогу	6 N по каталогу		
<b>1) Ручная щетка</b>										
Литая стальная проволока	0,35	295	145	25	0001-152 133*	0001-152 134*	0001-152 135*	0001-152 136*	12	
Нержавеющая стальная пров.	прямая	295	145	25	0001-152 333*	0001-152 334*	0001-152 335*	0001-152 336*	12	
Латунная проволока	0,25 прямая	295	145	25	0001-158 523*	0001-158 524*	---	---	12	
	0,30 гофрированная	295	145	25	0001-150 593*	0001-150 594*	0001-150 595*	0001-150 596*	12	
<b>2) Специальная для швов и углов</b>										
Литая стальная проволока	0,35 прямая	295	145	35	0003-162 133*	---	---	---	12	
Нержавеющая стальная пров.	0,35 прямая	295	145	35	0003-162 333*	---	---	---	12	
<b>3) Ручная щетка со скребком</b>										
Литая стальная проволока	0,35 прямая	280	135	23	---	0001-181 134*	---	---	12	
<b>4) Ручная щетка "Профессионал"</b>										
Литая стальная проволока	0,35 прямая	310	160	30	0901-151 093*	0901-151 094*	0901-151 095*	---	12	
Нержавеющая стальная пров.	0,35 прямая	310	160	30	0901-152 333*	0901-152 333*	0901-152 333*	---	12	

Жирным шрифтом выделены рекомендации производителя



## Щетки для нанесения бетона

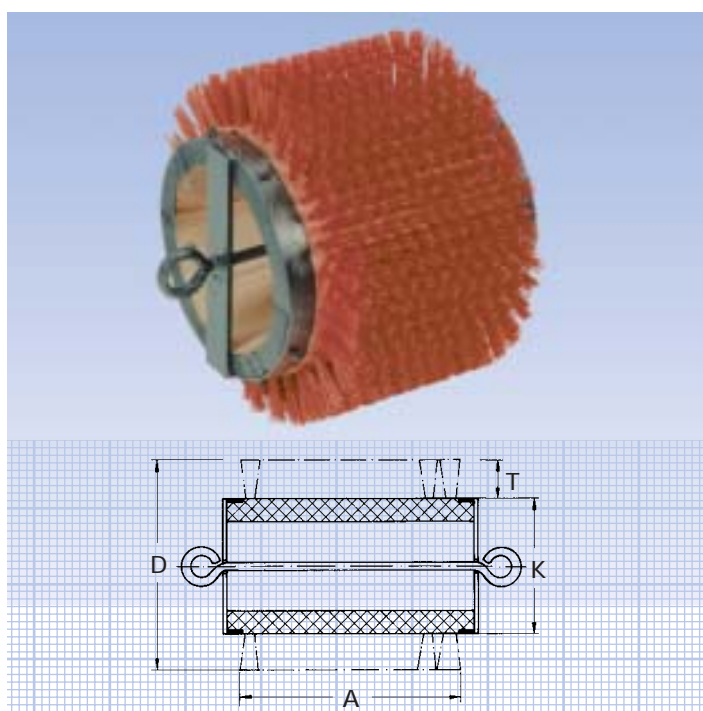
Дисковые щетки из омедненной стальной проволоки для равномерного нанесения бетона на трубы для прокладки под водой и в прибрежных районах.



### Щетки для нанесения бетона

Размеры			Посадочное отверстие В мм	Оригинальная стальная проволока Osborn 0,30 N по каталогу	MSFS min <sup>-1</sup>	Упак.
D мм	A мм	T мм				
<b>Ø 355</b> 355/14"	<b>25/1"</b>		155	9206-013 834*	2 400	1

## Щетки для внутренней очистки трубы



### Материал: эластон

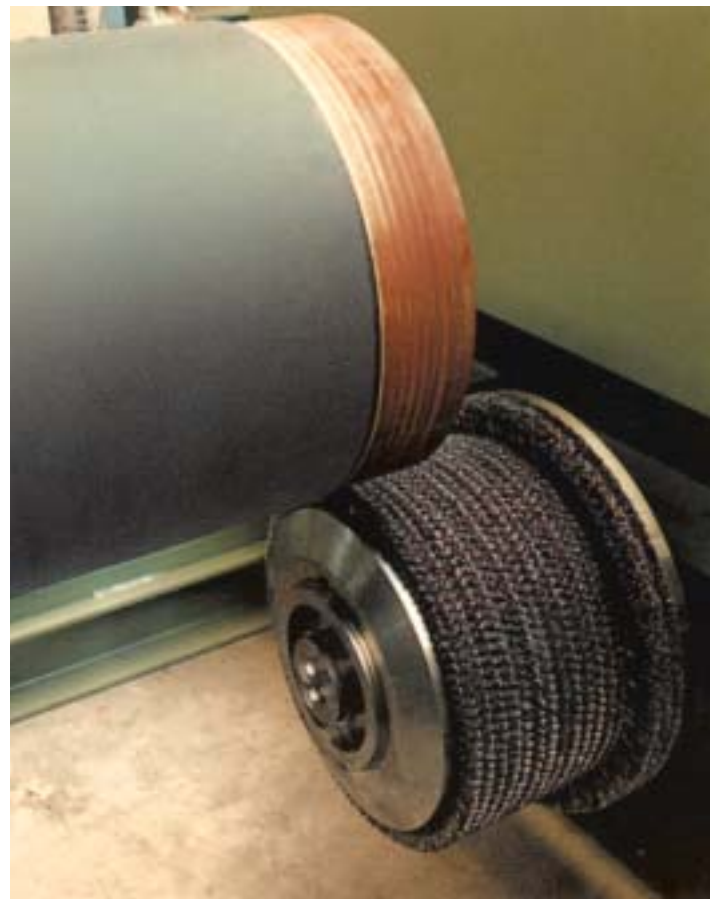
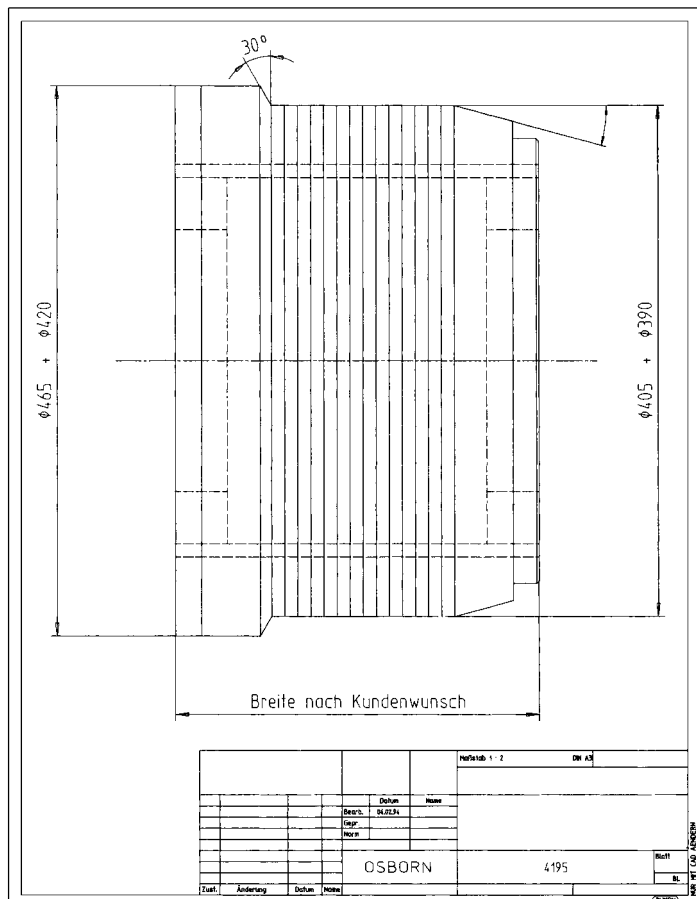
Размеры				N по каталогу
D мм	A мм	K мм	T мм	
80	100	40	15	<b>0001-385 108*</b>
100	100	50	25	<b>0001-385 110*</b>
150	150	80	35	<b>0001-385 115*</b>
200	200	100	50	<b>0001-385 120*</b>
250	230	150	50	<b>0001-385 125*</b>
300	230	200	50	<b>0001-385 130*</b>
350	230	250	50	<b>0001-385 135*</b>
400	230	300	50	<b>0001-385 140*</b>
500	230	400	50	<b>0001-385 150*</b>
600	230	450	75	<b>0001-385 160*</b>

Жирным шрифтом выделены рекомендации производителя

# Система Катбэк

Щеточная система Катбэк разработана Осборн для удаления изоляции с концов трубы. Совершенно не имеет значения, чем покрыта труба: Полиэтилен, Полипропилен или эпоксидной смолой. Посредством системы Катбэк три рабочие операции выполняются одновременно: обрабатываются торец и боковая стенка трубы и угол на изоляционном слое. Длительный срок службы системы Катбэк, короткое время обработки сводят себестоимость к минимуму.

У Катбэк со щетками, залитыми в пластик используются оба конца. Пластик предохраняет проволоку от выпадения и позволяет достигать безрельефной обработки поверхности. Важно соблюдение температурного режима. Если необходимо, Катбэк может применяться с внутренним воздушным охлаждением, которое к тому же предохраняет щетки от засорения.



Пожалуйста, используйте копию для запроса

## Внутренняя и внешняя очистка трубы.

Применением специальных щёток Osborn для внутренней и внешней очистки труб можно всегда соответствовать все повышающимся требованиям к качеству обработки поверхности. В зависимости от свойств поверхности трубы применяются щётки с различным диаметром проволоки. Система одиночных секций позволяет путём нанизывания их на вал создавать однородную рабочую поверхность и любую ширину щёточного валика.



### Дисковые щетки для внутренней и внешней очистки

Размеры			Посадочное отверстие В mm	Специальная стальная проволока		MSFS	Упак. min <sup>-1</sup>
D mm	A mm	T mm		0,50 N по каталогу	0,80 N по каталогу		
<b>Ø 250</b>			50,8 (2")	0002-676 151*	0002-676 181*	4 500	2
250/10"	15	55					
<b>Ø 300</b>			50,8 (2")	0002-686 151*	0002-686 181*	3 600	2
300/12"	18	57					

**Жирным шрифтом выделены рекомендации производителя**

- Бразилия
- Великобритания
- Германия
- Дания
- Испания
- Китай
- Мексика
- Португалия
- Румыния
- США
- Швеция
- Франция

Сертифицировано ISO 9001

Осборн Интернешнл  
Производитель промышленных щеток  
финишного инструмента для обработки  
поверхности

Рингштрассе, 10  
35099 Бургвальд, Германия  
Тел. +49 (0) 64 51 / 5 88 -0  
Факс +49 (0) 64 51 / 5 88 -206  
eMail: [desales@osborn.com](mailto:desales@osborn.com)  
Internet: [www.osborn.de](http://www.osborn.de)

**OSBORN**<sup>®</sup>  
**INTERNATIONAL**

Отделение JASON Corporation